

**ВІННИЦЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ МИХАЙЛА КОЦЮБИНСЬКОГО**

Факультет іноземних мов

Кафедра германської і слов'янської філології та зарубіжної літератури

ДИПЛОМНА РОБОТА

На тему: **ФОНОСТИЛИСТИЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
НІМЕЦЬКОМОВНОГО ПУБЛІЧНОГО ВИСТУПУ**

Студентки 2 курсу групи 2МФА
Освітньої програми Філологія. Германські мови і
літератури (переклад включно) (англійська, німецька))
Спеціальності 035.043 Філологія. Германські мови і
література (переклад включно)
Галузь знань 03 Гуманітарні науки
Ступеня вищої освіти магістра

Яременко Марини Сергіївни

Науковий керівник: Слольська Т.М.,
ст.викл., канд. філол. наук

Розширена шкала	_____	
Кількість балів:	_____	Оцінка: ECTS _____
Голова комісії:	_____	_____
	(підпис)	(прізвище та ініціали)
Члени комісії:	_____	_____
	(підпис)	(прізвище та ініціали)
	_____	_____
	(підпис)	(прізвище та ініціали)
	_____	_____
	(підпис)	(прізвище та ініціали)

м. Вінниця – 2019 рік

ЗМІСТ

ВСТУП	3
РОЗДІЛ 1 ПУБЛІЧНИЙ ВИСТУП ЯК ВИД ПІДГОТОВЛЕНОГО МОВЛЕННЯ	7
1.1. Політична та академічна промови як різновиди публічного виступу.....	7
1.2. Використання просодичних засобів для досягнення успіху під час промови	10
1.3. Роль фонетичного слова та ритмогруп у промові.....	24
1.4. Методика проведення експериментально-фонетичного дослідження просодичних засобів мовлення у німецькомовних публічних виступах.....	27
Висновки до розділу 1	29
РОЗДІЛ 2 ФОНОСТИЛІСТИЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ НІМЕЦЬКОМОВНИХ ПУБЛІЧНИХ (ПОЛІТИЧНИХ ТА АКАДЕМІЧНИХ) ВИСТУПІВ	31
2.1. Слуховий аналіз фонетичних слів у політичній та академічній промовах.....	31
2.2. Дослідження класів та типів РГ у публічних виступах.....	46
2.3. Порівняння паузальної організації промов у політичному та академічному мовленні.....	67
2.4. Прийоми ритмізації німецькомовного політичного та академічного виступів.....	71
2.5. Варіативність мелодійного контуру у публічних виступах.....	76
Висновки до розділу 2	81
ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ	83
СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ	87
Додаток А Тексти досліджуваних промов.....	96
Додаток Б Виділення ритмогруп із наголошеними словами.....	99
Додаток В Визначення до яких частин мови належать наголошені слова у РГ та їх типи зв'язків.....	105

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Александрова О. А. Речекоммуникативный статус паузы колебания. Великий Новгород, 2004. 54—55 с.
2. Алексієвець О. М. Просодичні засоби інтенсифікації висловлювань сучасного англійського мовлення: монографія. Тернопіль, 2002. 200 с.
3. Артёмов В. А. Метод структурно-функционального изучения речевой интонации : [учеб. пособие]. Москва, 1974. 160 с.
4. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. Москва, 2010. — 576 с.
5. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. Москва, Советская энциклопедия, 1969. с. 608.
6. Багмут А. Й., Борисюк І. В., Олійник Г. П. Інтонація спонтанного мовлення. Київ, 1985. с. 87;
7. Багмут А. Й. Функціонально-семантичний аспект інтонації // Записки з романо-германської філології. Вип. 22. — Одеса, 2008. С. 5—12.
8. Бахтин М.М. Проблема речевых жанров. Эстетика словесного творчества. Москва, 1986. 445 с.
9. Бацевич Ф.С. Текст, дискурс, речевой жанр: соотношение понятий: Вісник Харківського національного університету. №520: Серія Філологія. Вип.33. Харків, 2001. 30-34 с.
10. Бернштейн С. И. Устная публичная речь и проблема ораторской радиопередачи // Речевое воздействие. Проблемы прикладной лингвистики. Москва, 1972. С. 109.
11. Блохина Л. П. О роли просодических средств в организации устных текстов. Вип. 201. Москва, 1982. С. 52—61.
12. Великий тлумачний словник сучасної української мови : 250000 / уклад. та голов. ред. В. Т. Бусел. — Київ; Ірпінь: Перун, 2005. — VIII, 1728 с.
13. Вербич Н.С. Інтонація переконування в публічному мовленні: Ін-т української мови НАН України; Луцьк, 2011. 208 с.

13. Вербич Н. С. Інтонація публічного виступу: основні напрями дослідження. Мовознавство І88И 0027-2833, 2011, № 5. 97 с.
14. Вербич Н. С. Пауза в науковому мовленні. Культура слова №79'. Київ, 2013. 224 с.
15. Вербич Н.С. Просодичні засоби вираження комунікативної настанови «переконання» в українському монологічному тексті. Українська мова, №3. Київ 2009 . 467 с.
16. Вольфовська О. О. Євланова О.О. Політичний дискурс впливу на слухача політичної промови. Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологічна». Випуск 61. Острог, 2016. 346 с.
17. Вольфовська О.О. Ритмічна організація промов сучасних політичних діячів Німеччини. Експериментально-фонетичне дослідження. дис. на здобув. ступ. канд. філол. наук. Київ, 2012. 221 с.
18. Гром'як Р.Т. Ковалів Ю. І. Літературознавчий словник-довідник та ін., ВЦ «Академія». Київ, 1997. с. 541.
19. Дарьина Е. В. Лингво-риторическое описание языковой личности
20. Дафт Р. Менеджмент. 6 изд. Пер. с англ., Санкт-Петербург, 2006. 864 с.
21. доминанта политического дискурса: автореф. дисс. на соискание
22. Дубовский Ю. А. Анализ интонации устного текста и его составляющих Минск, 1978. 140 с.
23. Євланова О.О. Засоби та прийоми мовного впливу. Автореферат. Київ, 2018. 20 с.
24. Жуковець Г. Л. Лінгвориторичні особливості сучасного лейбористського дискурсу Великої Британії: дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.04. Київ, 2002. 216 с.
25. Земская Е. А. Городская устная речь и задачи ее изучения. Разновидности городской устной речи. Москва, 1988. 290 с.
26. Зиндер Л.Р. Общая фонетика: Учеб. Пособие. — 2-е изд., перераб. И доп. — Москва, 1979. 312 с.

27. Зінченко О. А. Фонетичні параметри усного мовлення чоловіків і жінок (експериментально-фонетичне дослідження на матеріалі німецького спонтанного мовлення) : автореферат. ... канд. філол. наук : 10.02.04. Київ, 2011. 22 с.
28. Златоустова Л. В. Надеина Т. М. Просодические средства выделения слова во фразе / Экспериментальная фонетика: Автоматическое распознавание и синтез речи : [сб. статей].
29. Иванова-Лукьянова Г. Н. Культура устной. Москва, 2003. 200 с.
30. Иванова-Лукьянова Г. Н. Ритмико-интонационное строение текста Москва, 1990. 178 с.
31. Калита А. А. Актуалізація емоційно-прагматичного потенціалу висловлення : монографія. Тернопіль, 2007. 320 с.
32. Калита А. А. Система фонетичних засобів актуалізації смислу висловлювання (експериментально-фонетичне дослідження англійського емоційного мовлення). Київ, 2002. 566 с.
33. Кантер Л. А. Системный анализ речевой интонации : [учеб. пособие]. Москва, 1988. 128 с. їКанчани П. Оппозиция "свои – чужие" как прагматическая
34. Капська А.Й. Педагогіка живого слова: Навч.-метод. посіб. Київ, ІЗМН, 1997. 140 с.
35. Караман С.О. Караман, М. Я Сучасна українська літературна мова : навч, посібник для стуц. вищ. навч. закл. Київ, 2011. 560 с.
36. Ковалевська Т. І. Інтонаційні засоби актуалізації емоційного висловлювання. Науковий часопис НПУ імені М. П. Драгоманова. Випуск 5'2011 Серія 9. Сучасні тенденції розвитку мов. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nchnpu_9_2011_5_28. Київ, 2011. 141-144 с.
37. Коваль Г. П. Методика читання. Рівно: РДГУ, 2002. 113 с.
38. Кондратенко Н. В. Політичний дискурс: сутність, типологія, специфіка функціонування [Електронний ресурс]. 2008. С. 161—165.

URL:http://www.upol.cz/fileadmin/user_upload/Veda/AUPO/Philol_97_Ucrainica_III_CAST_1.pdf

39. Косьянова О.Г. Політичний дискурс: загальні характеристики поняття. Актуальні проблеми викладання іноземних мов для професійного спілкування: матеріали II Всеукр. наук.-практ. конф. Том 1. Дніпропетровський національний університет ім. О.Гончара. Дніпропетровськ, 2012. 108 с.
40. Кузьменко Т. М. Особливості ритмічної структури фонетичного слова у німецькому спонтанному мовленні Вісник ХНУ. Харків, 2005. № 649. 93—98 с.
41. Кузьмінський А. І. Педагогіка вищої школи, Навчальний посібник. Київ, 2005. 486 с.
42. Ладыженская, А.К. Педагогическое речеведение: Словарь-справочник. Изд. 2-е, испр. и доп. Москва, 1998. — 312 с.
43. Ладыженская Е.А. Основы лингвистической теории текста и коммуникации: Монографическое учебное пособие Київ, 2004. 336 с.
44. Ладыженская Т.А. Живое слово: Устная речь как средство и предмет обучения Москва, 1986. с. 26.
45. Левун Н.В. Шляхи засвоєння акцентуаційних норм української мови. Дослідження з лексикології граматики української мови, вип. 15'2014 URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/dlgum_2014_15_15 111 ст.
46. Мацько Л. І. Лінгвістична риторика. Наука і сучасність: Зб. наук. праць. Ч.4. Київ, Логос. 1999. 34 с.
47. Надеина Т.М. Просодическая организация речи как фактор речевого воздействия: дис. доктора филол. Наук. Москва, 2004. 99 с.
48. Николаева Т. М. Фразовая интонация славянских языков Москва, Наука, 1977. 278 с.
49. Ончуленко М.І. Жанри політичного дискурсу. Чернівецький національний університет URL: http://www.rusnauka.com/22_NNP_2011/Philologia/3_90961.doc.htm

50. Паращук В. Ю. Теоретична фонетика англійської мови : навчальний посібник. Вінниця, Нова Книга, 2005. – 240 с.
51. Петренко Д. О. Соціофонетична варіативність вимови політичних діячів Німеччини : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.04 "Германські мови" Київ, 2003. 20 с.
52. Полєєва Ю. С. Мовленнєва мелодика як просодичний маркер когнітивних стратегій англomовного лекційного дискурсу Філологічні науки. Книга 4. Ніжин, 2014. 122 с.
53. Пономарів О.Д. Різун В.В., Шевченко Л.Ю. Сучасна українська мова: Підручник, та ін.; за ред. О.Д. Пономарева. 4-те вид. Київ, 2008. с. 488.
54. Поплавская Т. В. Речевой ритм в синхронии и диахронии. Минск , 1995. 49 с.
55. Потапов В. В. Динамика и статика речевого ритма. Сравнительное исследование на материале славянских и германских языков. Москва, 2004. 344 с.
56. Ружанская Л.С. Ритмико-интонационное строение текста Екатеринбург, 2017. 116 с.
57. Савчук В. І. Комунікативно-прагматичний і соціокультурний аспекти просодичної організації політичного дискурсу: актуальність
58. Самойлова І. В., Подвойська О.В. Філологічні науки. Лексичні особливості політичних промов / Книга 1. Ніжин, 2016. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nzfn_2016_1_47
59. Слободянюк А.А. Засоби реалізації риторичної стратегії в англomовних текстах політичних промов. III міжнар. наук.-практична конф. «Альянс наук: вчений - вченому». Одеса, 2007. 248 с.
60. Словник української мови: в 11 томах. — Том 4, Київ, 1973. 840 с. — Стор. 669.
61. Соколова М. А. Гинтовт К. П., Кантер Л. А., Крылова Н. И., Тихонова И. О., Шабаташ Г. А. Практическая фонетика английского языка : учеб. для студ. высш. учеб. заведений. – Москва, 2001. 384 с.

62. Сопер П. Л. Основы искусства речи. Ростов-на-Дону, 2002. 448 с.
63. Сотников А. В. Просодична актуалізація комунікативно-прагматичної динаміки тексту англомовної політичної промови. Науковий вісник кафедри ЮНЕСКО Київського національного лінгвістичного університету LINGUAPAX. Київ, 2008. VIII. Вип. 17. С. 124—129.
64. Станиславский К. С. Работа актёра над собой. Москва, 1938. 264 с.
65. Фаріон І. Д. Мовна норма: знищення, пошук, віднова (культура мовлення публічних людей): монографія. 3-є вид., доп.. Івано-Франківськ: Місто НВ, 2013. 332 с.
66. Цеплитис Л. К. Анализ речевой интонации. Рига, 1974. 272 с.
67. Чистович Л. А., Венцов А. В., Гранстрем М. П. Физиология речи. Восприятие речи человеком Львів, 1976. 388 с.
68. Шейгал Е. И. Инаугурационное обращение как жанр политического дискурса. Жанры речи. – Саратов, 2002. № 3. С. 205-214.
69. Шейгал Е. И. Семиотика политического дискурса: Монография. Волгогр. гос. пед. ун-т. Волгоград, 2000. 386с.
70. Шмелева Т. В. Речевой жанр: возможности описания и использования в преподавании языка. Научный журнал актуальных проблем преподавания русского языка. Берлин, 1990. № 2. С. 20-32.
71. Щербакова О.А. Новий курс «Академічна риторика» як базова складова у системі вищої освіти України: обґрунтування та пропозиції впровадження. УДК 378.091. 214.18:808.5](477) URL: <https://core.ac.uk/download/pdf/32308881.pdf>
72. Щерба Л. В. Фонетика французского языка. Очерк французского произношения в сравнении с русским Москва, 1963. 309 с.
73. Щерба Л. В. Фонетика французского языка. Очерк французского произношения в сравнении с руським. Москва, 1963. 309 с.
74. Alfons Weidert: Tonologie. Ergebnisse, Analysen, Vermutungen. Narr, Tübingen 1981, ISBN 3-484-30105-8

75. Andreas Lötscher: Satzakzent und funktionale Satzperspektive im Deutschen (= Linguistische Arbeiten. Bd. 127). Niemeyer, Tübingen 1983, ISBN 3-484-30127-9 (Zugleich: Basel, Universität, Habilitations-Schrift), 1980. — S. 285.
76. Basel 1978, Artikel: Sprechtempo. ISBN 3-497-00787-0
77. Bernd Möbius: Ein quantitatives Modell der deutschen Intonation. Analyse und Synthese von Grundfrequenzverläufen. Niemeyer Verlag, Tübingen 1993, ISBN 3-484-30305-0 (Linguistische Arbeiten 305), (Zugleich: Bonn, Univ., Diss., 1992).
78. Bernd Pompino-Marschall: Einführung in die Phonetik, 2. Aufl. de Gruyter, Berlin 2003, S. 42.
79. Bernd Pompino-Marschall: Einführung in die Phonetik. 3. Auflage. Walter de Gruyter GmbH & Co. KG, 2003, ISBN 978-3-11-022480-1, S. 246 ff.
80. Blühdorn Hardarik. „Syntaktische Nebensatzklassen im Deutschen“. In: Pandaemonium Germanicum. Revista de Estados Germanísticos, vol. 16, n. 21, 2013. S. 149-189
81. Blühdorn, H . - Intonation im Deutschen — nur eine Frage des schönen Klangs? Pandaemonium, Sao Paulo, v. 1 6, n. 2 2 , Dez/201 3, p. 242-278 248 - 249
82. Butterworth, Brian: Evidence from Pauses in Speech. in: Language Production, 1980, S. 157.
83. Christian Bense: Linguistische Notizen zu Predigten in den „Freikirchen in Österreich“. In: Christian Bense, Jonathan Mauerhofer (Hrsg.): Predigt zwischen Anspruch und Wirklichkeit. VTR, Nürnberg 2016, S. 14–33
84. Christian Gebhard: Sprechtempo im Sprachvergleich: Eine Untersuchung phonologischer und kultureller Aspekte anhand von Nachrichtensendungen. Dissertationsschrift, Humboldt-Universität zu Berlin, 2012
85. Dieling Helga, Hirschfeld Ursula. Phonetik lehren und lernen. Fernstudieneinheit 21. Fernstudienprojekt zur Fort- und Weiterbildung im Bereich Germanistik und Deutsch als Fremdsprache. München 2000. — S.199.

86. Dr. Johannes Schwitalla: Gesprochenes Deutsch. Eine Einführung. In: Grundlagen der Germanistik. 3. Auflage. Band 33. Erich Schmidt Verlag, Berlin 2006.
87. Franz Graf-Stuhlhofer: Basis predigen. Grundlagen des christlichen Glaubens in Predigten, dazu eine didaktische Homiletik für Fortgeschrittene. VTR, Nürnberg 2010, S. 195.
88. Hadumod Bußmann (Hrsg.): Lexikon der Sprachwissenschaft. 3. aktualisierte und erweiterte Auflage. Alfred Kröner, Stuttgart 2002, ISBN 3-520-45203-0.
89. Heidrun Pelz: Linguistik. Eine Einführung. 9. Auflage, neu bearbeitet und erheblich erweitert. Hoffmann und Campe, Hamburg 2005. — S. 352, ISBN 3-455-10331-6.
90. H. J. Hakkarainen: Phonetik des Deutschen. Fink, München 1995, Seite 156. ISBN 3-8252-1835-X.
91. Johan 't Hart et al.: A perceptual study of intonation. An experimental-phonetic approach to speech melody. Cambridge University Press, New York u. a. 1990.
92. Levelt W. Speaking: From Intention to Articulation. — Cambridge: The MIT Press., 1995. — 352 p.
93. Niebuhr, Oliver. Perzeption und kognitive Verarbeitung der Sprechmelodie. Theoretische Grundlagen und empirische Untersuchung. Berlin: de Gruyter, 2007.
94. Peter Auer, Peter Gilles, Helmut Spiekermann: Silbenschnitt und Tonakzente. Niemeyer, Tübingen 2002, ISBN 3-484-30463-4
95. Peturson, Magnús / NEPPERT, Joachim. Elementarbuch der Phonetik. 2. Aufl., Hamburg: Buske, 1996./
96. Rausch, Ilka; Rausch Rudolf. Deutsche Phonetik für Ausländer. Leipzig 2002. — S. 404.
97. Roach P. English phonetics and phonology / P. Roach. — Cambridge : CUP, 1998. — 262 p., c. 133.
98. Roach, P. English Phonetics and Phonology / P. Roach. — Cambridge University Press, 1991. — 283 p.

99. Smith B. Effects of speech rate on personality perception // Language and Speech. — 1975. — Vol. — 18 (2). — P. 28—35.
100. Sven Scherz-Schade: Deutsche Radio-Nachrichten. Der Wandel ihres Sprachgebrauchs 1932 - 2001. Berlin, 2004
101. Tatjana Lackner: MBA Kommunikations- & Verhaltens-Profilerin Wien Österreich. 2019 URL: <https://www.sprechen.com/pausen-in-der-sprache/>
102. Ulrich F. Klein: Fokus und Akzent. Bemerkungen zum Verhältnis von inhaltlicher und grammatischer Hervorhebung (= Kölner linguistische Arbeiten – Germanistik. Bd. 19). 2. Auflage. Gabel, Hürth-Efferen 1992, ISBN 3-921527-24-4.
103. Ulrike Franke, H. Lorenzen: Logopädisches Handlexikon. Reinhardt, München / [Michael Dürr, Peter Schlobinski: Deskriptive Linguistik. Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen 2006, ISBN 3-5252-6518-2, S. 299